



Conseil canadien des archives Canadian Council of Archives

GUIDES PRATIQUES POUR LES PROJETS DE NUMÉRISATION

Vous n'êtes pas certains par où commencer? Essayez ces liens.

Managing the Digitisation of Library, Archive and Museum Materials

<http://www.bl.uk/blpac/pdf/digitisation.pdf> Préparé par le National Preservation Office au Royaume-Uni, et écrit en langage simple, cet ouvrage vous guidera pas à pas pour vos projets de numérisation. Avec 24 pages, il ne pourra répondre à toutes vos questions, mais il demeure un bon ouvrage pour débiter un projet. En anglais seulement.

HANDBOOK FOR DIGITAL PROJECTS: A Management Tool for Preservation and Access (PDF)

<http://www.nedcc.org/resources/digitalhandbook/dman.pdf>

Un guide qui traite en profondeur le sujet de la numérisation, il offre des réponses aux questions qui ne sont pas répondues par l'ouvrage précédent. En anglais seulement.

Photographie numérique et numérisation des collections de musées

http://www.pro.rcip-chin.gc.ca/sommaire-summary/photographie_numerisation-photography_digitization-fra.jsp

«Ce cours s'adresse aux professionnels des musées et offre des renseignements hautement détaillés sur chacune des étapes de la photographie numérique et du balayage à l'aide d'un lecteur optique à plat des artefacts culturels. Les sections traitent entre autres de l'importance de la photographie dans les musées, des exigences d'un studio adéquat, des soins et de la manipulation des objets culturels, de la sélection de l'équipement pour la photographie numérique, de la préparation d'une séance de photographie, du traitement de l'image, de la normalisation et de la gestion des fichiers d'images, et de la contribution d'images à Artefacts Canada.»

Aussi pratique pour les projets en archivistique.

Également disponible en anglais:

http://www.pro.rcip-chin.gc.ca/sommaire-summary/photographie_numerisation-photography_digitization-eng.jsp

De la Théorie à la Pratique: Didacticiel d'Imagerie Numérique, de la Bibliothèque de l'Université Cornell

<http://www.library.cornell.edu/preservation/tutorial-french/contents.html>

Ce didacticiel explique comment transformer une image sur papier en document numérisé tout en appliquant les normes. Utile pour tous, même ceux qui ont peu de connaissance des concepts de numérisation.

Également disponible en anglais :

<http://www.library.cornell.edu/preservation/tutorial/>

TASI – Still Images, Moving Images and Sound Advice

<http://www.tasi.ac.uk/>

Bien que conçu pour les institutions universitaires britanniques, ce guide est gratuit et complet. En anglais seulement.

Model Plan for an Archival Authority Implementing Digital Recordkeeping and Archiving (Australasian Digital Recordkeeping Initiative)

<http://www.adri.gov.au/products.aspx>

Ce plan est un guide détaillé pour un projet précis, mais qui peut s'appliquer à tout autre projet. En anglais seulement.

Numérisation et archives. Conseil canadien des archives.

http://www.cdncouncilarchives.ca/digitization_fr.pdf

Ce petit guide renferme une déclaration de principes concernant la relation entre la numérisation et la préservation des archives ainsi qu'un arbre de décision pour des projets de numérisation qui aide les archivistes à identifier les unités de descriptions à numériser en leur rappelant certaines données fondamentales. Quiconque désire débiter un projet de numérisation devrait se référer à ce document.

Également disponible en anglais :

http://www.cdncouncilarchives.ca/digitization_en.pdf

LIVRES

Vous êtes prêts pour une exploration plus approfondie de la numérisation? Les ouvrages suivants pourraient être utiles.

Society of American Archivists Publications Catalog

<http://www.archivists.org/catalog/index.asp?keywordID=42>

Catalogue pour commander des ouvrages qui contiennent divers conseils concernant les projets de numérisation En anglais seulement.

CONSIDÉRATIONS TECHNIQUES & SENS PRATIQUE

Vous recherchez des réponses concernant l'équipement, les normes, les matériaux, les questions pour le droit d'auteur. Voici des liens qui pourront être utiles.

Federal Agencies Digitization Guidelines Initiative

<http://www.digitizationguidelines.gov/>

Ce site est le fruit d'une collaboration de diverses agences américaines. On y retrouve des normes, méthodes et pratiques. En anglais seulement.

What to Look for in a Scanner: Tip Sheet for Digitizing Pictorial Materials in Cultural Institutions (PDF)

<http://www.loc.gov/rr/print/tp/LookForAScanner.pdf>

Un excellent guide servant à l'achat de votre numériseur pour votre projet. En anglais seulement.

Inside CDL: Digital Library Building Blocks

<http://www.cdlib.org/services/dsc/contribute/docs/GDO.pdf>

Site conçu pour les projets de numérisation pour les bibliothèques, il peut servir aux services d'archives. Il contient des informations sur les normes et pratiques exemplaires. En anglais seulement.

Digitisation Guidelines for Creating Digital Still Images

<http://www.natlib.govt.nz/catalogues/library-documents/creating-digital-still-images>

Lignes directrices développées pour la Bibliothèque nationale de la Nouvelle-Zélande avec le but d'assurer que les projets de numérisation soient fait selon les normes internationales tout en assurant une qualité et longivité des images numérisées créées par ces projets. En anglais seulement.

Technical Guidelines for Digitizing Archival Materials for Electronic Access:

Creation of Production Master Files – Raster Images

<http://www.archives.gov/preservation/technical/guidelines.pdf>

“Textual, Graphic Illustrations/Artwork/Originals, Maps, Plans, Oversized Photographs, Aerial Photographs, and Objects/Artifacts”

Veillez noter que Ces lignes directrices sont uniquement pour des projets donnant accès et non pour des projets de préservation à long terme. En anglais seulement.

PrestoSpace

<http://www.prestospace.org/>

Ce site contient plusieurs très bonnes publications concernant la numérisation de documents audio-visuels. En anglais seulement.

Canadian Public Domain Flowchart (PDF)

http://www.creativecommons.ca/blog/wp-content/uploads/2008/04/pdregistryca-pd_flowchart.pdf

Creative Commons a créé un guide utile aidant à déterminer si un ouvrage publié est toujours protégé par le droit d'auteur. En anglais seulement.

Audiotape Digitisation Workflow

<http://www.jazzpoparkisto.net/audio/>

Ouvrage s'adressant aux débutants qui veulent entreprendre un projet de numérisation d'enregistrements sonores. En anglais seulement.

The Archivist's Toolkit – Automation and Digitization

http://aabc.ca/TK_07_automation_digitization.html

Site maintenu par l'Archives Association of British Columbia. Il contient une courte liste de liens utiles.

FORMATS DES FICHIERS

Vous devez décider quel format(s) de fichier utiliser pour votre projet? Il y a de l'information de disponible.

TIFF Developer Resources

<http://partners.adobe.com/public/developer/tiff/index.html>

Site officiel pour le format TIFF (le format normalement utilisé pour les projets de numérisation en archivistique. En anglais seulement.

JPEG 2000

<http://www.jpeg.org/jpeg2000/>

Le site officiel d'un format qui est de plus en plus populaire. En anglais seulement.

Digital Project Staff Survey of JPEG 2000 Implementation in Libraries

http://digitalcommons.uconn.edu/libr_pubs/16/

La University of Connecticut a complété une étude sur l'utilisation du format JPEG 2000 pour les projets de numérisation. Les résultats du sondage sont quelque peut difficiles à lire, mais peuvent être bien utiles. En anglais seulement.

CONSERVATION NUMÉRIQUE

Comment pouvez-vous assurer la conservation des images numérisées une fois votre projet de numérisation terminé?

InterPARES 2 Project - Preserver Guidelines - Preserving Digital Materials: Guidelines for Organizations (PDF)

[http://www.interpares.org/public_documents/ip2\(pub\)preserver_guidelines_booklet.pdf](http://www.interpares.org/public_documents/ip2(pub)preserver_guidelines_booklet.pdf)

Voici une ressource inestimable pour naviguer dans le monde confut et sans cesse en transformation de la conservation numérique. Il concerne les documents qui sont « nés numériques » (créés par un ordinateur et non en format papier), mais les conseils en conservation s'appliquent aux documents numérisés. En anglais seulement.

Soins des collections sur support électronique des petits musées et archives, par l'Institut canadien de conservation (ICC)

<http://www.cci-icc.gc.ca/crc/articles/elecmediacare/index-fra.aspx>

Où devriez-vous entreposer vos fichiers numériques? Quoi choisir entre les CDs et les disques durs? Quels sont les conditions d'entreposage? Quel documentation devez-vous créer? Vous trouverez les réponses sur ce site.

Également disponible en anglais :

<http://www.cci-icc.gc.ca/crc/articles/electmediacare/index-eng.aspx>

PREMIS Data Dictionary for Preservation Metadata (PDF)

<http://www.loc.gov/standards/premis/v2/premis-2-0.pdf>

Quelles métadonnées devriez-vous appliquer à vos fichiers numériques? Cette ressource vous sera utile. En anglais seulement.

Understanding PREMIS (PDF)

<http://www.loc.gov/standards/premis/understanding-premis.pdf>

Ce guide vous aidera à comprendre et utiliser le dictionnaire PREMIS. En anglais seulement.

AU SECOURS!

Vous avez un pépin? Vous ne pouvez plus ouvrir vos fichiers? Voici de l'aide.

Institut canadien de conservation

<http://www.cci-icc.gc.ca/services/index-fra.aspx>

L'ICC ne s'occupe pas seulement de la conservation des documents papier et des artefacts, mais on s'y préoccupe aussi de la conservation de documents électroniques.

Également disponible en anglais :

<http://www.cci-icc.gc.ca/services/index-eng.aspx>

PLUS D'INFORMATION

Vous voulez une façon rapide de vous tenir au courant des nouvelles idées et innovations concernant la numérisation? Voici des liens.

Digitization 101

<http://hurstassociates.blogspot.com/>

Ce blog est administré par Jill Hurst-Wahl qui enseigne la numérisation à la Syracuse University. Elle y discute de divers aspects concernant la numérisation et la conservation numérique. En anglais seulement.

Digitization 101 Resource List (PDF)

http://www.hurstassociates.com/pdf/D101_rs2009.pdf

Liste créée par Jill Hurst-Wahl qui contient des liens utiles pour presque tous les sujets reliés à la numérisation. Prenez note que cette liste préparée aux États-Unis, alors certains liens (tel ceux pour le droit d'auteur) ne sont pas utiles pour les Canadiens mais la plupart le sont. En anglais seulement.

arch.i.vi.us

<http://archivius.blogspot.com/>

Ces archives de blogs, nouvelles et *Twitter tweets* sont mis-à-jour automatiquement, incluant les entrées concernant la numérisation et la conservation numérique. En anglais seulement.

Sources disponibles en français seulement :

Groupe de travail Minerva. **Guide des bonnes pratiques**, [en ligne], Ministère de la Culture et de la communication, France, 2004, 65 p.

http://www.culture.gouv.fr/culture/mrt/numerisation/fr/eeurope/documents/bonnes_pratiques.pdf

Ce document est un guide pratique pour l'élaboration, l'exécution et la direction de projets de numérisation, en particulier dans le domaine culturel (bibliothèques, musées, archives). Il s'adresse aux institutions prévoyant lancer des projets de numérisation.

Le Coffre à outils – Numérisation

<http://raq.qc.ca/index.php?id=123>

Ce site, conçu par le Réseau des services d'archives du Québec, offre des liens utiles et francophones concernant la pratique de la numérisation des archives. Pour y accéder, vous n'avez qu'à cliquer sur Numérisation dans le menu de gauche.

Bibliothèque et Archives nationales du Québec. **La numérisation des documents administratifs : méthodes et recommandations**, Juin 2010 [PDF - 308 ko].

http://www.banq.qc.ca/documents/services/archivistique_ged/Numerisation_des_documents_administratifs_Methodes_et_recommandations_v2.pdf

La numérisation des documents administratifs : méthodes et recommandations a pour principal objectif de fournir des balises pour la réalisation de projets de gestion documentaire ayant recours à la numérisation, principalement lorsqu'est envisagée la destruction des documents sources, papiers, après l'opération. Une attention particulière a été portée à la mise en contexte du cadre législatif découlant de la Loi cadre sur les technologies de l'information. De plus, y sont présentées les principales recommandations de BANQ en ce qui a trait aux résolutions de numérisation, aux formats et aux supports de conservations des documents numériques.

Denis Frenette. **Supports optiques, emploi et technologie**. Service de la Médiathèque et archives ou de l'Exploitation radio de Radio-Canada. 2009.

http://ville.montreal.qc.ca/pls/portal/docs/PAGE/ARCHIVES_FR/MEDIA/DOCUMENTS/GARM2010_FRENETTE_2.PDF

Ce guide s'adresse aux personnes qui manipulent, gravent ou contrôlent la qualité du disque compact enregistrable (CD-R). On y parle de sa manipulation, de son écriture, de sa lecture, de trucs pour graver un CD-R impeccable, de corrections d'erreurs, etc. À

la fin, un tableau donne une vision globale des différents supports optiques, incluant le CD et le DVD.